

Brusel 4. července 2023
(OR. en)

Interinstitucionální spis:
2023/0195(NLE)

11378/23
ADD 1

JUSTCIV 96
CONSOM 261
MARE 15
COMER 89
RELEX 837

PRŮVODNÍ POZNÁMKA

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	30. června 2023
Příjemce:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generální tajemnice Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2023) 343 final - Annex 1
Předmět:	PŘÍLOHA 1 návrhu ROZHODNUTÍ RADY o podpisu Úmluvy Organizace spojených národů o mezinárodních účincích soudního prodeje lodí, přijaté Valným shromážděním Organizace spojených národů v New Yorku dne 7. prosince 2022, jménem Evropské unie

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2023) 343 final - Annex 1.

Příloha: COM(2023) 343 final - Annex 1



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 30.6.2023
COM(2023) 343 final

ANNEX 1

PŘÍLOHA

návrhu

ROZHODNUTÍ RADY

**o podpisu Úmluvy Organizace spojených národů o mezinárodních účincích soudního
prodeje lodí, přijaté Valným shromážděním Organizace spojených národů v New Yorku
dne 7. prosince 2022, jménem Evropské unie**

PŘÍLOHA I

Prohlášení podle čl. 18 odst. 2 o pravomoci Evropské unie ve věcech upravených Pekingskou úmluvou o soudním prodeji lodí, přijatou Valným shromážděním Organizace spojených národů dne 7. prosince 2022 v New Yorku, ve vztahu k níž členské státy přenesly svou pravomoc na Evropskou unii

1. Ustanovení čl. 18 odst. 1 Pekingské úmluvy o soudním prodeji lodí stanoví, že organizace regionální hospodářské integrace, která je tvořena svrchovanými státy a má pravomoc v určitých záležitostech upravených touto úmluvou, může tuto úmluvu podepsat pod podmínkou, že vydá prohlášení uvedené v čl. 18 odst. 2. Evropská unie se rozhodla podepsat Pekingskou úmluvu o soudním prodeji lodí a tímto vydává toto prohlášení.
2. Současnými členy Evropské unie jsou Belgické království, Bulharská republika, Česká republika, Dánské království, Spolková republika Německo, Estonská republika, [Irsko], Řecká republika, Španělské království, Francouzská republika, Chorvatská republika, Italská republika, Kyperská republika, Lotyšská republika, Litevská republika, Lucemburské velkovévodství, Maďarsko, Republika Malta, Nizozemské království, Rakouská republika, Polská republika, Portugalská republika, Rumunsko, Republika Slovinsko, Slovenská republika, Finská republika a Švédské království.
3. V souladu s články 1 a 2 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o fungování Evropské unie, však Dánské království není vázáno rozhodnutím Unie podepsat Pekingskou úmluvu o soudním prodeji lodí.
4. Toto prohlášení se nevztahuje na území členských států, na která se nevztahuje Smlouva o fungování Evropské unie, a nejsou jím dotčeny akty nebo postoje, které mohou být přijaty podle Pekingské úmluvy o soudním prodeji lodí dotčenými členskými státy jménem a v zájmu těchto území.
5. Pokud jde o záležitosti upravené Pekingskou úmluvou o soudním prodeji lodí, má Evropská unie výlučnou pravomoc v oblasti některých ustanovení úmluvy. Přijala zejména pravidla o příslušnosti a uznávání a výkonu soudních rozhodnutí¹ (zejména článek 9 Pekingské úmluvy o soudním prodeji lodí „*Příslušnost k zamezení a pozastavení soudního prodeje*“) a o doručování soudních a mimosoudních písemností v občanských a obchodních věcech v členských státech (zejména článek 4 Pekingské úmluvy o soudním prodeji lodí „*Oznámení o soudním prodeji*“)².
6. Pravomoc Evropské unie podle Smlouvy o Evropské unii a Smlouvy o fungování Evropské unie ze své podstaty podléhá neustálému vývoji. V rámci Smluv mohou příslušné orgány přijímat rozhodnutí, která určují rozsah pravomoci Evropské unie. Evropská unie si proto vyhrazuje právo toto prohlášení podle potřeby změnit, aniž by to bylo podmínkou nezbytnou k výkonu její pravomoci, pokud jde o otázky upravené Pekingskou úmluvou o soudním prodeji lodí.

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1215/2012 ze dne 12. prosince 2012 o příslušnosti a uznávání a výkonu soudních rozhodnutí v občanských a obchodních věcech, Úř. věst. L 351, 20.12.2012, s. 1.

² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2020/1784 ze dne 25. listopadu 2020 o doručování soudních a mimosoudních písemností ve věcech občanských a obchodních v členských státech, Úř. věst. L 405, 2.12.2020, s. 40.